

Instruções de uso



BTE13 PP
BTE - BTE PP

Oticon Opn
Oticon Siya

Made for
iPhone | iPad | iPod

oticon
PEOPLE FIRST

Visão geral do modelo

Este livreto é válido para as famílias Oticon Opn™ e Oticon Siya, cobrindo os seguintes modelos de aparelhos auditivos:

- Oticon Opn 1 BTE13 PP
- Oticon Opn 2 BTE13 PP
- Oticon Opn 3 BTE13 PP

- Oticon Siya 1 BTE
- Oticon Siya 2 BTE
- Oticon Siya 1 BTE PP
- Oticon Siya 2 BTE PP

- Luz de LED (Oticon Opn) para indicação visual

A luz de LED é utilizada para auxiliar usuários, cuidadores, pais e professores a operarem o aparelho auditivo e fornecer instruções sobre funções e modos importantes (consulte as informações importantes neste livreto).

Introdução a este livreto

Este livreto fornece orientações sobre como usar e manter seu novo aparelho auditivo. Leia o livreto com atenção, incluindo a **seção Avisos**. Isso o ajudará a tirar o máximo de proveito do seu novo aparelho auditivo.

O seu fonoaudiólogo ajustou o aparelho auditivo para se adequar às suas necessidades. Se tiver mais dúvidas, entre em contato com seu fonoaudiólogo.

| **Sobre** | [Início](#) | [Manuseio](#) | [Opções](#) | [Tinnitus](#) | [Avisos](#) | [Mais informações](#) |

Para a sua conveniência, este livreto contém uma barra de navegação para ajudá-lo a navegar facilmente pelas diferentes seções.

Uso previsto

O aparelho auditivo foi concebido para amplificar e transmitir sons para o ouvido e, com isso, compensar a deficiência auditiva em uma perda auditiva de leve a severa-profunda. Este aparelho auditivo Power foi concebido para uso em adultos ou crianças com mais de 36 meses de idade.

AVISO IMPORTANTE

A amplificação do aparelho auditivo é ajustada e otimizada exclusivamente, de acordo com suas capacidades auditivas pessoais, durante a adaptação do aparelho realizado pelo seu fonoaudiólogo.

Índice 1/2

Sobre

Identifique o adaptador do seu aparelho auditivo	8
Identifique o aparelho auditivo esquerdo e direito	12
A Multiuso para o manuseio de baterias e para limpeza	13

Início

Ligando e desligando o aparelho auditivo	14
Quando substituir a bateria	15
Como substituir a bateria (tamanho 13)	16

Manuseio

Cuidados com o seu aparelho auditivo	18
Colocação do aparelho auditivo com gancho de som	19
Limpeza do molde	20
Coloque o aparelho auditivo no tubo fino (Corda miniFit)	22
Limpe o tubo fino	23
Adaptadores-padrão: Substitua o domo ou Grip Tip	24
Adaptadores personalizados: Limpe o Micromolde/LiteTip	26
Substitua o filtro ProWax	27

Índice 2/2

Opções

Recursos e acessórios opcionais	28
Modo avião	29
Mudando os programas 30	
Alterar volume	32
Silenciar	34
Utilizando os aparelhos auditivos com iPhone, iPad e iPod touch	35
Pareando o aparelho auditivo com o iPhone	36
Acessórios sem fio	38
Gaveta de bateria resistente	40
Outras opções	42

Zumbido

Tinnitus SoundSupport™ (opcional)	44
Diretrizes para usuários do gerador de som de zumbido	45
Opções de som e ajuste de volume	46
Tempo-limite de uso	49
Avisos relacionados ao Tinnitus	52

Avisos

Avisos gerais	54
---------------	----

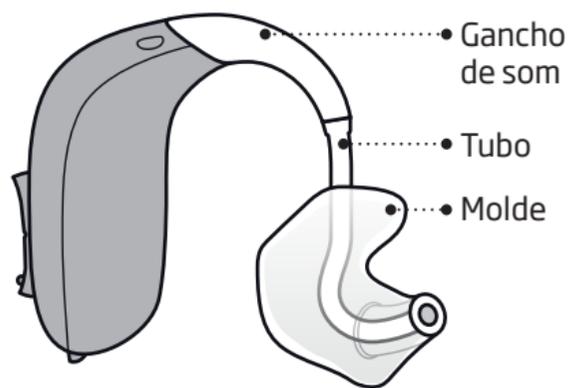
Mais informações

Guia de solução de problemas	58
Resistente a água e poeira (IP68)	60
Condições de uso	61
Garantia	62
Informações técnicas	64
Configurações pessoais do seu aparelho auditivo	70
Informações Gerais	72

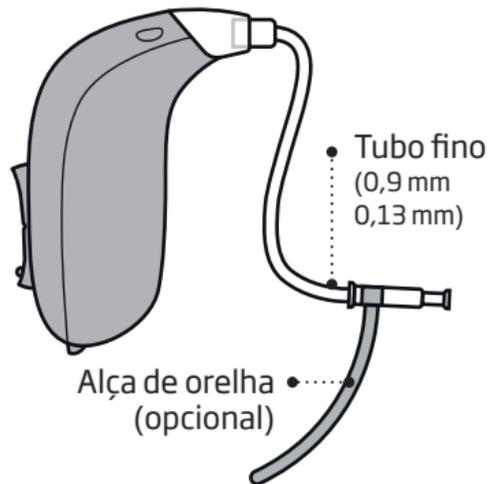
Identifique o adaptador do seu aparelho auditivo

Existem duas fixações diferentes e diversos adaptadores disponíveis para o aparelho auditivo.

Com gancho e adaptador para molde



Com tubo fino (Corda miniFit)



O tubo fino utiliza um dos seguintes adaptadores:

Adaptadores-padrão:



Domos abertos



Domos bass, ventilação única



Domos bass, ventilação dupla



Domo Power



Grip Tip

Opções: pequeno e grande, orelha esquerda e direita e, com ou sem ventilação.

Adaptadores personalizados:



Micro molde



LiteTip



Micromolde VarioTherm®



VarioTherm® LiteTip

® VarioTherm é uma marca registrada da Dreve

Tamanhos dos domos

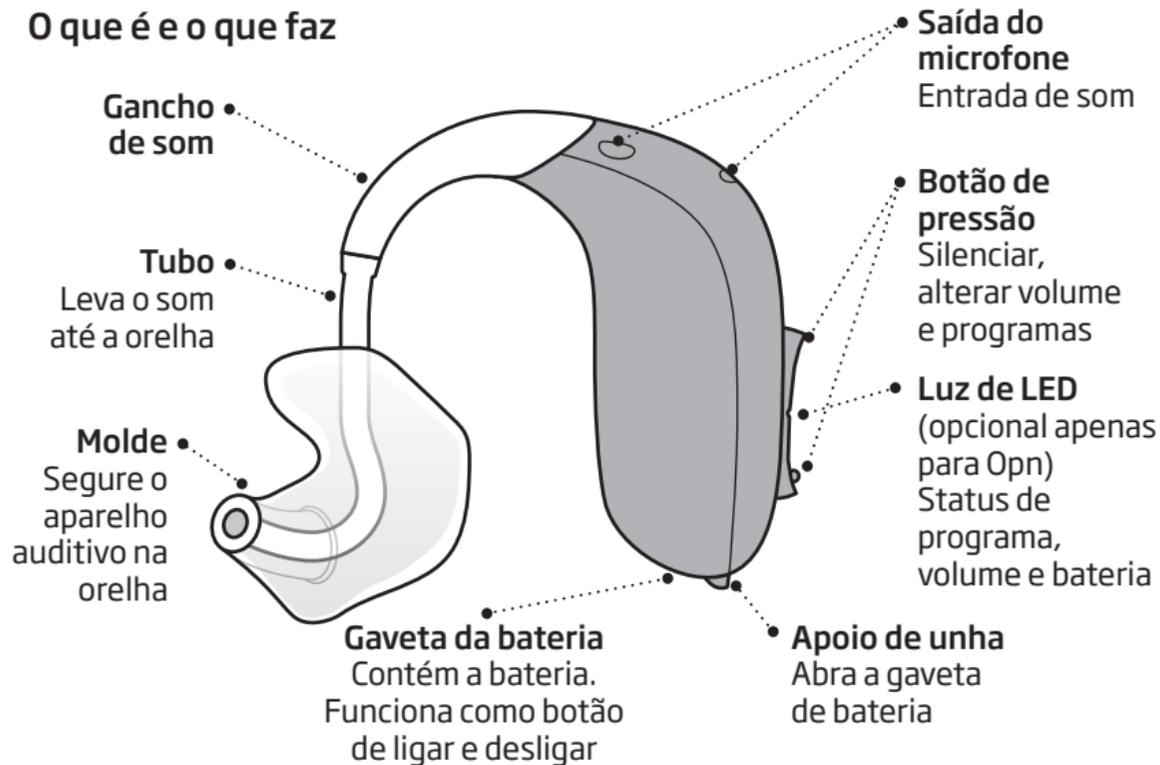


5 mm* 6 mm 8 mm 10 mm 12 mm
* apenas como domo aberto para alto-falante 60

Consulte os detalhes para substituição dos domos no capítulo "Substituir domos ou GripTip"

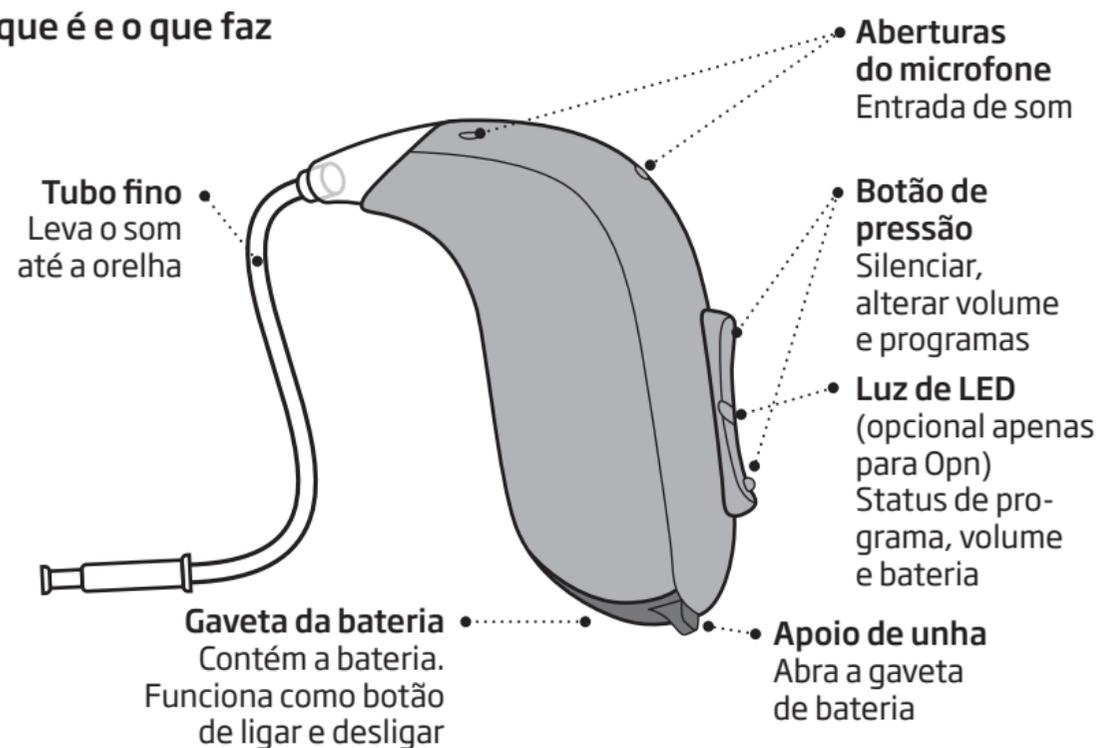
Com gancho de som e molde

O que é e o que faz



Com tubo fino (Corda miniFit)

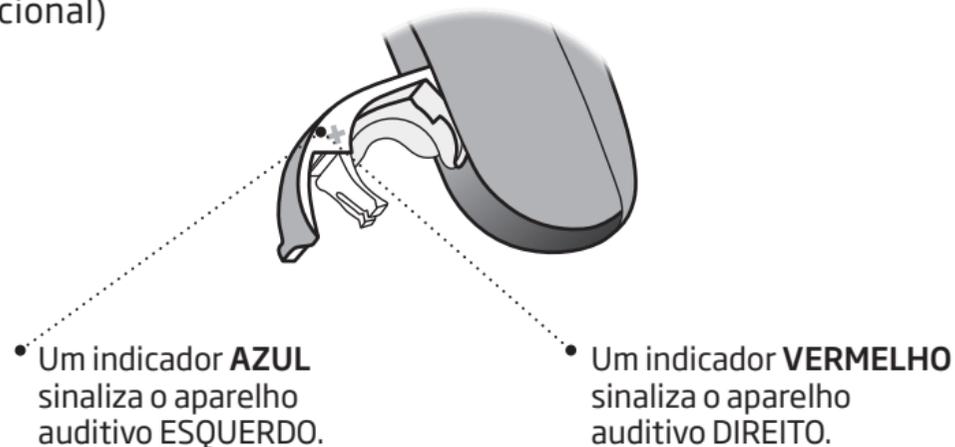
O que é e o que faz



Identifique o aparelho auditivo esquerdo e direito

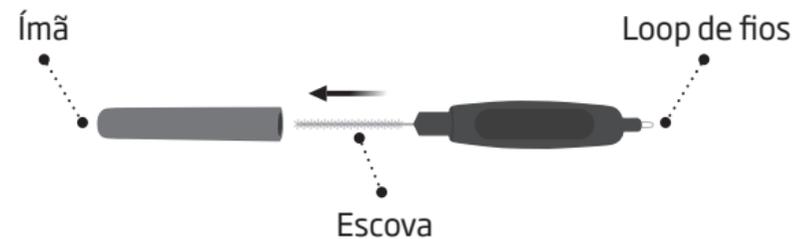
É importante distinguir bem o aparelho esquerdo do direito pois podem estar programados de maneira diferente.

É possível ver indicadores para ouvido esquerdo e direito na gaveta da bateria. Os indicadores podem ser encontrados nos micromoldes (opcional)



Multiuso para manusear baterias e para limpeza

O Multiuso contém um ímã que facilita a substituição da bateria do aparelho auditivo. Ele também contém uma escova e um loop de fios para limpeza e remoção do cerume. Se precisar de uma nova Multiuso, entre em contato seu fonoaudiólogo.



AVISO IMPORTANTE

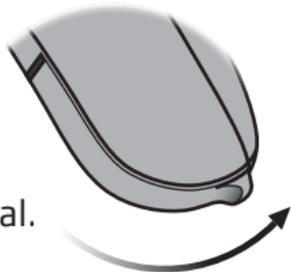
A sua ferramenta tem um ímã embutido. Mantenha a no mínimo 30 cm de distância de cartões de crédito e outros dispositivos magneticamente sensíveis.

Ligando e desligando o aparelho auditivo

A gaveta da bateria também é utilizada para ligar e desligar o aparelho auditivo. Para economizar a bateria, certifique-se de que o seu aparelho auditivo esteja desligado quando você não o estiver usando. Caso queira retornar às configurações-padrão do aparelho auditivo, basta abrir e fechar a gaveta da bateria (reinicialização rápida).

Ligar

Feche a gaveta da bateria com a bateria no local.



Desligar

Abra a gaveta da bateria.



Estado	Visual* - Sequência única
<input type="checkbox"/> Reinicialização rápida	

Verde, piscada longa

Quando substituir a bateria

Quando for o momento de substituir a bateria, você ouvirá três bipes repetidamente em intervalos moderados até a bateria descarregar totalmente.

Três bipes** = A bateria está fraca

Quatro bipes = A bateria está totalmente descarregada

Aviso	Visual* - Repetido de forma contínua
<input type="checkbox"/> Bateria fraca	

Vermelho, piscada curta

Dicas sobre a bateria

Para garantir que o aparelho sempre funcione, tenha sempre baterias reservas ou substitua a bateria antes de sair de casa.

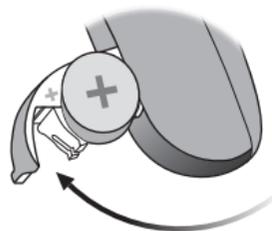
* Opcional apenas para Opn

** O Bluetooth® irá desligar e não será possível utilizar acessórios sem fio.

Nota: As baterias precisam ser substituídas com mais frequência, se você estiver fazendo transmissões no seu aparelho auditivo.

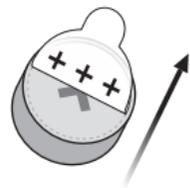
Como substituir a bateria (tamanho 13)

1. Remova



Abra completamente a gaveta de bateria. Remova a bateria.

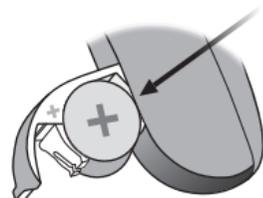
2. Retire a tampa



Remova a etiqueta adesiva do lado + da nova bateria.

Dica:
Aguarde 2 minutos para que a bateria entre em contato com ar, para garantir um funcionamento otimizado.

3. Insira



Coloque a nova bateria na gaveta da bateria. Coloque-a por cima, NÃO pelo lado.

Certifique-se de que o lado + esteja para cima.

4. Feche



Feche a gaveta da bateria. O aparelho auditivo tocará uma campainha pelo adaptador.

Coloque o adaptador perto do ouvido para ouvir a campainha.

Dica



A ferramenta multiuso pode ser usada para trocar a bateria. Use a extremidade magnética para remover e inserir a bateria.

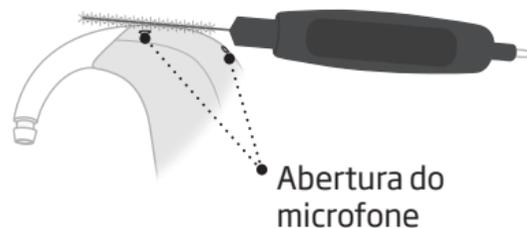
A Multiuso é fornecida pelo seu fonoaudiólogo.

Cuidados com o seu aparelho auditivo

Ao manusear o seu aparelho auditivo, mantenha-o sobre uma superfície macia para evitar danificá-lo caso este venha a cair.

Limpe as aberturas do microfone

Escove cuidadosamente qualquer sujeira das aberturas. Escove delicadamente a superfície. Certifique-se de que a escova não seja pressionada nas aberturas.



AVISO IMPORTANTE

Use um pano macio e seco para limpar o aparelho auditivo. O aparelho auditivo nunca deve ser lavado ou imerso em água ou outros líquidos.

Colocação do aparelho auditivo com gancho de som

Leia as seguintes páginas se você tiver um aparelho auditivo com um gancho de som e um molde.



O molde é personalizado para você e se adapta ao formato de sua orelha. Os moldes são exclusivos para a orelha esquerda ou direita.

Passo 1



Empurre gentilmente a sua orelha para fora e pressione o molde na direção do conduto auditivo, gire ligeiramente.

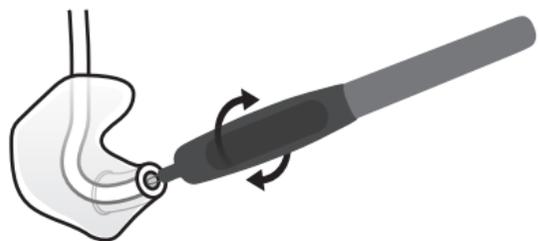
Passo 2



Coloque o aparelho auditivo atrás da sua orelha.

Limpendo o molde

O molde deve ser limpo regularmente. Use um pano suave para limpar a superfície do molde. Use o loop de fios da Ferramenta Multiuso para limpar a abertura.



Substituindo o tubo

O tubo entre o molde e o aparelho deve ser substituído se ficar amarelo ou endurecido. Consulte o seu fonoaudiólogo para a substituição.

Lavando o molde

Passo 1



Certifique-se de que consegue identificar qual o molde de cada aparelho antes de desconectá-lo do aparelho.

Passo 2



Desconecte o tubo e o molde do gancho. Segure o gancho firmemente, ao puxá-lo para fora do tubo. Se não segurar, o aparelho poderá ser danificado.

Passo 3



Lave o molde e o tubo usando um sabão leve. Enxágue-os e seque-os completamente antes de reconectá-los ao aparelho auditivo.

Coloque o aparelho auditivo com o tubo fino (Corda miniFit)

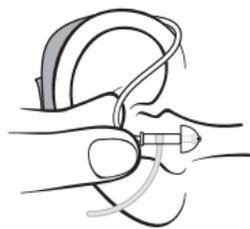
Leia as páginas a seguir se o seu aparelho tiver um tubo fino

Passo 1



Coloque o aparelho auditivo atrás da sua orelha. O tubo fino sempre deve ser usado com um adaptador acoplado. Use apenas peças desenvolvidas para o seu aparelho auditivo.

Passo 2



Segure a dobra do tubo entre o seu polegar e o dedo indicador. O adaptador deve apontar em direção à abertura do canal auditivo.

Passo 3

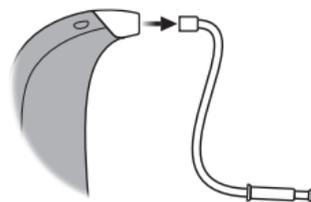


Empurre suavemente o adaptador no seu canal auditivo até que o tubo fino fique perto da sua cabeça. Se o tubo fino tiver uma alça, coloque-a na orelha para que siga o contorno da orelha.

Limpe o tubo fino

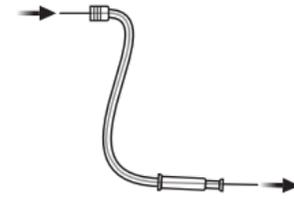
O tubo fino deve ser limpo para ficar livre de umidade e cera. Se não for limpo, este pode ficar bloqueado com cera, o que impede a saída de som.

Passo 1



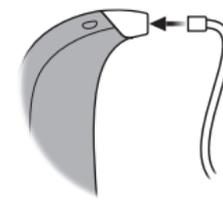
Puxe o tubo fino para fora do aparelho auditivo.

Passo 2



Empurre a ferramenta de limpeza pelo tubo fino completamente.

Passo 3

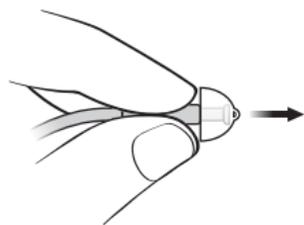


Reconecte o tubo fino ao aparelho auditivo.

Adaptadores-padrão: Substitua o domo ou Grip Tip

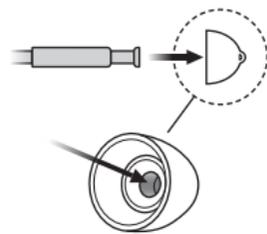
Se o adaptador estiver cheio de cera, substitua-o por um novo. Os Grip Tips devem ser substituídos, no mínimo, uma vez por mês.

Passo 1



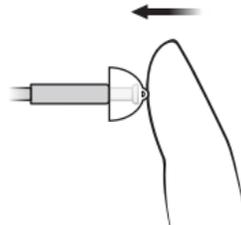
Segure na extremidade do tubo e depois puxe o adaptador.

Passo 2



Insira o tubo fino exatamente no meio do adaptador para obter um encaixe seguro.

Passo 3



Empurre firmemente para garantir que o adaptador fique preso de forma segura.

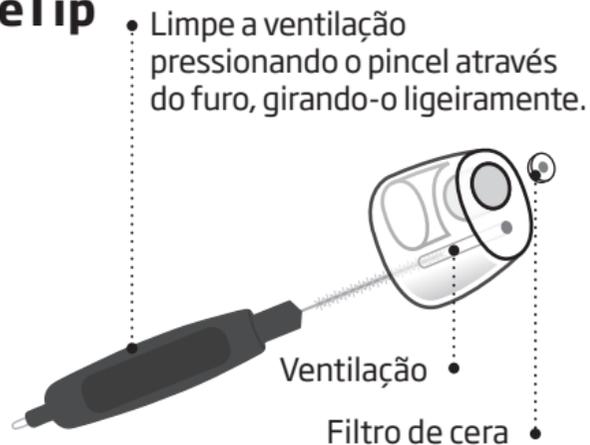
AVISO IMPORTANTE

Se o adaptador não estiver no tubo fino quando for removido do ouvido, o adaptador ainda pode estar no canal auditivo. Consulte o seu fonoaudiólogo para obter instruções adicionais.

Adaptadores personalizados: Limpe o Micromolde/LiteTip

O adaptador deve ser limpo regularmente. O adaptador possui um filtro de cera branco* que evita que cera e resíduos danifiquem o aparelho auditivo.

Substitua o filtro quando este ficar obstruído, ou quando o som não estive normal, ou entre em contato com seu fonoaudiólogo.



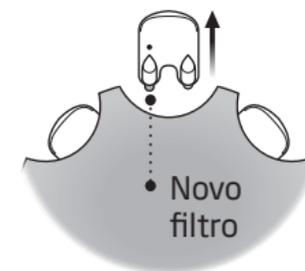
AVISO IMPORTANTE

Sempre use o mesmo tipo de filtro de cera conforme o que foi originalmente fornecido com o aparelho. Se você tiver alguma dúvida quanto ao uso ou substituição dos filtros de cera, entre em contato com o seu fonoaudiólogo.

* O Micromolde VarioTherm e o LiteTip não dispõem de filtro de cera

Substitua o filtro ProWax

1. Ferramenta



Remova a ferramenta da estrutura. A ferramenta tem dois pinos: um vazio para remoção e um pino com o novo filtro.

2. Remover



Empurre o pino vazio para dentro do filtro de cera no adaptador e puxe-o para fora.

3. Inserir



Insira o novo filtro de cera usando o outro pino, remova a ferramenta e descarte-a.

Recursos e acessórios opcionais

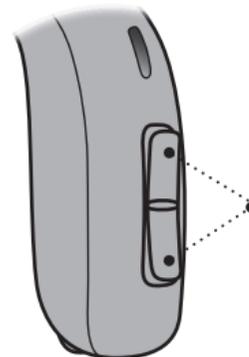
Os recursos e acessórios descritos nas páginas a seguir são opcionais. Entre em contato com o seu fonoaudiólogo para descobrir como o seu aparelho auditivo está programado.

Se você tiver dificuldades em ouvir, um programa especial pode ser útil. Eles são programados pelo seu fonoaudiólogo.

Anote as situações auditivas em que você pode precisar de ajuda.

Modo avião

Quando embarcar em um avião ou entrar em uma área onde seja proibido irradiar sinais de rádio, o modo avião deve ser ativado. O aparelho auditivo continuará funcionando. Basta ativar o modo avião em um dos aparelhos auditivos que o Bluetooth® dos dois aparelhos será desativado.



Para ativar e desativar
Pressione o botão de pressão durante 7 segundos. Um toque confirmará sua ação.

Abrir e fechar a gaveta da bateria também desativa o modo avião.

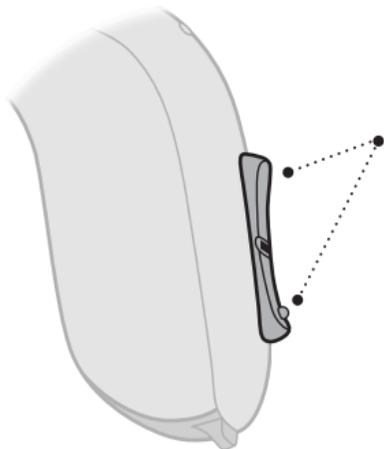
Estado da escuta	Visual* - Repetido de forma contínua
<input type="checkbox"/> Modo avião ativo	

Verde, piscada curta Vermelho, piscada curta Pausa

* Opcional apenas para Opn

☐ Trocar programas

O seu aparelho auditivo pode ter até 4 programas diferentes. Eles são programados pelo seu fonoaudiólogo.



Pressione para cima ou para baixo entre os programas.

Observe que você pode mudar continuamente entre os programas - tanto para cima quanto para baixo na ordem do programa. Se, por exemplo, você quiser ir do programa 1 para o 4, você pode pressionar o botão para baixo uma vez, em vez de pressionar o botão para cima 3 vezes.

Para ser preenchido pelo fonoaudiólogo

Programa	Som quando ativado	Quando usar	Visual* - Repetido de forma contínua
1	 1 bipe		<input type="checkbox"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="checkbox"/>
2	 2 bipes		<input type="checkbox"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>
3	 3 bipes		<input type="checkbox"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>
4	 4 bipes		<input type="checkbox"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>

Verde, piscada curta Pausa

Mudança de programa:

ESQUERDO

DIREITO

Pressão curta

Pressão longa

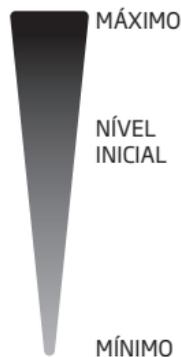
* Opcional apenas para Opn

Alterar volume

O botão de pressão permite que você ajuste o volume. Você ouvirá um clique quando aumentar ou diminuir o volume.



-• Pressione o botão para aumentar o volume
-• Pressione o botão para diminuir o volume



Você ouvirá 2 bipes no nível inicial

Para ser preenchido pelo fonoaudiólogo

Estado do volume	Visual* - Sequência única
<input type="checkbox"/> Nível inicial	
<input type="checkbox"/> Volume mínimo/máximo	
<input type="checkbox"/> Aumentar/diminuir volume	

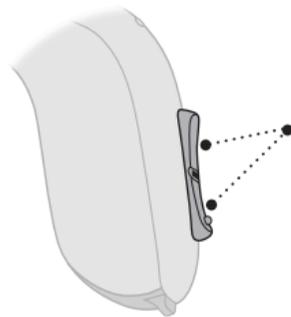
Verde, piscada curta Verde, piscada longa Vermelho, piscada curta

Mudança de volume	<input type="checkbox"/> ESQUERDO	<input type="checkbox"/> DIREITO	<input type="checkbox"/> Pressão curta
--------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	--

* Opcional apenas para Opn

Silenciar

Use a função Silenciar se precisar silenciar o aparelho.



Pressione por um tempo (4 segundos) qualquer uma das extremidades do botão para silenciar o aparelho.

Para reativar o aparelho, pressione o botão brevemente.

NOTA: a função Silenciar silencia somente os microfones dos aparelhos auditivos.

Estado da escuta	Visual* - Repetido de forma contínua
<input type="checkbox"/> Silenciar	<input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>

Verde, piscada curta Vermelho, piscada curta Pausa

* Apenas opcional para Opn

AVISO IMPORTANTE

Não use a função de mudo como forma de desligá-lo, pois o aparelho auditivo ainda possui corrente de bateria neste modo.

Utilizando os aparelhos auditivos com iPhone, iPad e iPod touch

O seu aparelho auditivo é concebido para uso com iPhone® e permite a comunicação direta e o controle com um iPhone, iPad® ou iPod touch®. Para obter assistência sobre o uso desses

produtos com os seus aparelhos auditivos, entre em contato com seu fonoaudiólogo ou visite: www.oticon.global/connectivity



Para obter informações sobre compatibilidade, visite www.oticon.global/connectivity

O uso do selo "Made for Apple" significa que o acessório foi projectado para conectar-se especificamente a produtos Apple identificados no selo, e que o desenvolvedor certifica que o produto atende aos padrões de desempenho Apple. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo ou pela sua conformidade com as normas de segurança e reguladoras.

A Apple, o logotipo da Apple, iPhone, iPad e iPod touch são marcas da Apple Inc., registradas nos Estados Unidos e em outros países.

Parear aparelhos auditivos com o iPhone

1. Configurações



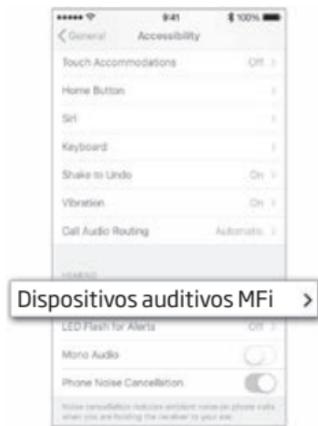
Abra o seu iPhone e vá para "Ajustes". Verifique se o Bluetooth está ativado. Em seguida, escolha "Geral".

2. Geral



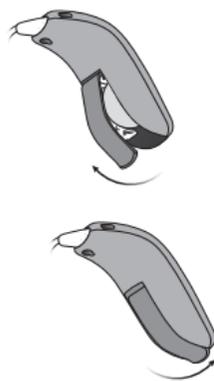
Na tela "Geral", escolha "Acessibilidade".

3. Acessibilidade



Na tela "Acessibilidade", escolha "Dispositivos Auditivos MFi".

4. Prepare



Abra e feche a gaveta da bateria nos dois aparelhos, e posicione-os próximo a seu iPhone. O aparelhos auditivos permanecem no modo de pareamento por 3 minutos.

5. Selecione



Seu iPhone irá detectar os aparelhos para realizar o pareamento. Os dispositivos detectados aparecerão na lista do seu iPhone. Escolha o seu aparelho auditivo.

6. Confirmar o emparelhamento



Confirme o pareamento. Se possuir dois aparelhos, é necessário uma confirmação de pareamento para cada aparelho.

Acessórios sem fio

Como uma melhoria para seu aparelho auditivo sem fios, está disponível uma ampla gama de acessórios sem fios. Estes acessórios podem permitir que você ouça e se comunique melhor em muitas situações do dia-a-dia.

ConnectClip

Quando o estiver emparelhado com o celular, o aparelho auditivo pode ser usado como um fone de ouvido ou como um microfone remoto.

Adaptador de TV 3.0

Um transmissor de som sem fios a partir da TV e dispositivos de áudio eletrônicos. O Adaptador de TV transmite o som diretamente para os seus aparelhos auditivos.

FM

Seu aparelho auditivo é compatível com a opção de conexão a um sistema FM. O sistema FM permite que você receba sinais de fala ou áudio diretamente para o seu aparelho auditivo a partir de um transmissor específico.

Para obter mais informações, entre em contato com o seu fonoaudiólogo.

Estado da escuta	Visual* - Repetido de forma contínua
<input type="checkbox"/> Acessórios sem fio incluindo microfone para aparelho auditivo	  
<input type="checkbox"/> Acessórios sem fio	  

 Verde, piscada curta  Verde, piscada longa  Pausa

Controle Remoto 3.0

Permite mudar o programa, ajustar o volume ou silenciar os seus aparelhos auditivos.

Aplicativo Oticon ON

Oferece uma forma intuitiva e discreta de operar os aparelhos auditivos. Para iPhone, iPad, iPod touch e dispositivos Android™

Para obter mais informações, visite: www.oticon.global/connectivity

* Opcional apenas para Opn

□ Gaveta de bateria inviolável

Para manter a bateria longe do alcance de bebês, crianças pequenas e pessoas com dificuldade, deve ser usada uma gaveta resistente de bateria inviolável.

AVISO IMPORTANTE

Evite abrir com força excessiva a gaveta da bateria na posição de travada. Não force a gaveta de bateria além da sua posição completamente aberta. Certifique-se de inserir a bateria corretamente.

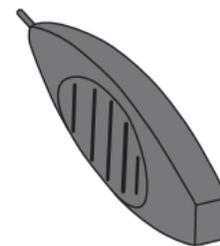
Entre em contato com o seu fonoaudiólogo se suspeitar que a capacidade de travamento ou a efetividade da inviolabilidade estiver comprometida.

Para travar a gaveta da bateria



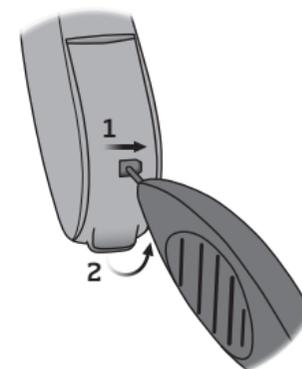
Feche completamente a gaveta da bateria e assegure que está travada.

Para destravar a gaveta da bateria



Use essa pequena ferramenta fornecida por seu Fonoaudiólogo.

Destrave a gaveta de bateria



Insira a ponta da ferramenta dentro do espaço na parte traseira da gaveta da bateria.

1. Mova-a para a direita e segure-a
2. Abra a gaveta de bateria

Outras opções



Bobina de Indução

A bobina de indução ajuda-o a ouvir melhor ao usar um telefone com um loop embutido ou quando você estiver em edifícios com sistemas de teleloop como teatros, igrejas ou auditórios. Este símbolo ou um sinal similar é mostrado sempre que um teleloop estiver instalado.



Autofone

O autofone pode ativar automaticamente um programa de telefone no aparelho auditivo, se você colocar um ímã específico em seu telefone.

Para obter mais informações, entre em contato com o seu fonoaudiólogo.

Entrada Direta de Áudio (DAI)

A DAI permite que seu aparelho auditivo receba sinais diretamente de fontes externas como TV, rádio, aparelhos de música, etc. O adaptador DAI é montado no seu aparelho e através de um cabo conectado a uma fonte externa de som.

Para obter mais informações, entre em contato com o seu fonoaudiólogo.

AVISO IMPORTANTE

Somente conecte aparelhos auditivos com DAI a dispositivos alimentados eletricamente que estejam em conformidade com as normas de segurança EN 60950-1, EN 60065 ou equivalentes. A fonte do sinal externo determina a segurança dos aparelhos auditivos com DAI.

Tinnitus SoundSupport™ (opcional)

Uso previsto do Tinnitus SoundSupport

O Tinnitus SoundSupport é uma ferramenta de gerenciamento de zumbido que tem como objetivo gerar sons para oferecer alívio temporário aos pacientes que sofrem de zumbido.

A população-alvo é a população adulta (maiores de 18 anos).

O Tinnitus SoundSupport é direcionado a fonoaudiólogos (audiologistas, especialistas em aparelhos auditivos ou otorrinolaringologistas) que sejam familiarizados com a avaliação e tratamento de zumbido e perdas auditivas. O ajuste do Tinnitus SoundSupport deve ser feito por um fonoaudiólogo que participe de um programa de gerenciamento de zumbido.

Diretrizes para usuários do gerador de som de zumbido

Essas instruções contêm informações sobre o Tinnitus SoundSupport, que pode ter sido habilitadas nos seus aparelhos auditivos pelo seu fonoaudiólogo.

O Tinnitus SoundSupport é um dispositivo de gerenciamento de zumbido concebido para gerar som de intensidade e largura de banda suficientes para ajudar a lidar com zumbidos.

Seu fonoaudiólogo também poderá fornecer o acompanhamento apropriado. É importante seguir o conselho e as orientações desse tratamento.

Apenas uso prescrito

Uma boa prática de saúde exige que uma pessoa que reclame de zumbido tenha uma avaliação médica antes de usar um gerador de som. O propósito desta avaliação é garantir que qualquer condição que possa ser tratada pela medicina que possa causar zumbido seja identificada antes de usar um gerador de som.

Opções de som e ajuste de volume

O Tinnitus SoundSupport é programado pelo seu fonoaudiólogo para corresponder à sua perda auditiva e preferências de alívio de zumbidos. Ele oferece inúmeras opções de som diferentes. Com a ajuda do seu fonoaudiólogo, você pode selecionar seus sons preferidos.

Programas do Tinnitus SoundSupport

Com a ajuda do seu fonoaudiólogo, você pode decidir para quais programas você deseja ativar o Tinnitus SoundSupport. O gerador de som pode ser ativado em até quatro programas diferentes.

Silenciar

Se você estiver em um programa onde o Tinnitus SoundSupport esteja ativado, a funcionalidade Silenciar silenciará tanto os som ambiente quanto o som do Tinnitus SoundSupport.

Ver capítulo: “Silenciando o aparelho auditivo”

Ajustes de volume com o Tinnitus SoundSupport

Quando você seleciona um programa do aparelho auditivo para o qual o Tinnitus SoundSupport está ativado, seu fonoaudiólogo só poderá definir o botão de pressão em seu aparelho auditivo para funcionar como controle de volume para o som de alívio de zumbido.

Seu fonoaudiólogo irá configurar o controle de volume para o gerador de som em uma das duas formas:

- A) Mudar o volume em cada ouvido separadamente ou
- B) Mudar o volume em cada ouvido simultaneamente.

<input type="checkbox"/>	<p>A) Como mudar o volume do Tinnitus SoundSupport em cada ouvido separadamente Para aumentar o volume (somente em um aparelho), pressione brevemente a parte superior do botão de pressão repetidamente até alcançar o nível desejado. Para diminuir o volume (somente em um aparelho), pressione brevemente a parte inferior do botão de pressão repetidamente até alcançar o nível desejado.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>B) Como mudar o volume do Tinnitus SoundSupport em ambos os ouvidos simultaneamente Você pode usar um aparelho auditivo para aumentar/diminuir o som em ambos os aparelhos. Ao mudar o volume em um aparelho, o volume no outro aparelho também mudará. Para aumentar o volume, pressione brevemente a parte superior do botão de pressão. Para diminuir o volume, pressione brevemente a parte inferior do botão de pressão.</p>

Para ser preenchido por seu fonoaudiólogo.

Limite no tempo de uso

Uso diário

Os níveis de volume do Tinnitus SoundSupport podem ser definidos em um nível que pode levar a um dano auditivo permanente quando usado por um período de tempo prolongado. Seu fonoaudiólogo irá orientá-lo sobre a duração máxima de uso diário do Tinnitus SoundSupport. Ele nunca deve ser usado em níveis desconfortáveis.

Consulte a tabela “Limite de uso do Tinnitus SoundSupport” na seção “Configurações pessoais do seu aparelho auditivo”, no final desse livreto, para saber mais sobre o número de horas por dia recomendável para uma utilização segura do alívio de som nos seus aparelhos auditivos.

Informações importantes para fonoaudiólogos sobre o Tinnitus SoundSupport

Descrição do dispositivo

O Tinnitus SoundSupport é uma função modular que pode ser ativada nos aparelhos auditivos pelo fonoaudiólogo.

Tempo máximo de uso

O tempo de uso do Tinnitus SoundSupport diminuirá à medida que você aumentar o nível acima de 80 dB(A) SPL. O software de ajuste exibirá automaticamente um aviso quando o aparelho ultrapassar 80 dB(A) SPL. Veja o “Indicador de tempo máximo de uso” perto do gráfico de ajuste de zumbido no software de adaptação.

O controle de volume está desativado

Por padrão, o controle de volume para o gerador de som está desativado no aparelho. O risco de exposição a ruídos aumenta quando o controle de volume é ativado.

Se o controle de volume estiver ativado

Um aviso poderá ser exibido se você ativar o controle de volume de zumbido na tela “Botões e Indicadores”. Isso ocorrerá, se o alívio de som puder ser escutado em níveis que possam causar danos auditivos. A tabela “Tempo máximo de uso” no software de adaptação exibe o número de horas que o paciente pode usar de forma segura o Tinnitus SoundSupport.

- Observe o tempo máximo de uso de cada programa para o qual o Tinnitus SoundSupport foi ativado.
- Anote os valores na tabela “Limitação de uso do Tinnitus SoundSupport”, encontrada no final desse livreto.
- Instrua seu paciente de maneira adequada.

Avisos relacionados ao Tinnitus

Se o seu fonoaudiólogo tiver ativado o gerador de som do Tinnitus SoundSupport, observe as seguintes Avisos.

Há algumas preocupações potenciais associadas ao uso de qualquer som gerado por um dispositivo de gerenciamento de zumbidos. Entre elas, o potencial de piora representado pelo zumbido e/ou uma possível mudança nos limites auditivos.

Se você sentir ou notar uma mudança na audição ou zumbido, tontura, náusea, dor de cabeça, palpitação ou irritação na pele no ponto de contato com o dispositivo, interrompa imediatamente o uso e procure consultar um médico, um audiologista ou um fonoaudiólogo.

Assim como com qualquer dispositivo, o uso indevido do recurso do gerador de som pode apresentar alguns efeitos potencialmente prejudiciais. Deve-se estar atento ao uso não autorizado e manter o dispositivo fora do alcance de crianças e animais.

Tempo máximo de uso

Siga sempre o tempo máximo de uso diário do Tinnitus SoundSupport que foi aconselhado pelo seu fonoaudiólogo. O uso prolongado pode causar a piora do zumbido ou a perda da audição.

Avisos gerais

Você deve se familiarizar bem com os seguintes avisos gerais antes de usar o seu aparelho auditivo, para sua segurança pessoal e para garantir o uso correto.

Observe que um aparelho auditivo não restaurará a audição normal e não impedirá nem melhorará uma perda auditiva resultante de condições orgânicas. Além disso, observe que, na maioria dos casos, o uso pouco frequente de um aparelho auditivo não permite que o usuário obtenha dele todos os seus benefícios.

Consulte o seu fonoaudiólogo se você observar operações ou eventos inesperados com o seu aparelho auditivo.

Uso dos aparelhos auditivos

Os aparelhos auditivos devem ser usados apenas conforme orientado e ajustados pelo seu fonoaudiólogo. O uso indevido pode resultar em perda auditiva repentina e permanente.

Nunca permita que outras pessoas usem o seu aparelho auditivo, pois o uso incorreto pode causar danos permanentes à audição.

Perigo de engasgar-se e risco de engolir baterias e outras peças pequenas

Os aparelhos auditivos, suas peças e baterias devem ser mantidos longe do alcance de crianças e de qualquer pessoa que possa engolir esses itens ou ferir-se com eles. As baterias ocasionalmente podem ser confundidas com pílulas. Portanto, verifique o seu remédio cuidadosamente antes de engolir qualquer pílula.

Mediante solicitação, a maioria dos aparelhos auditivos pode ser fornecida com uma gaveta da bateria inviolável. Isso é fortemente recomendado para crianças, bebês e pessoas com dificuldades.

Crianças menores de 36 meses devem usar sempre a gaveta da bateria inviolável. Fale com seu fonoaudiólogo sobre a disponibilidade dessa opção.

Se uma bateria ou aparelho auditivo for engolido, consulte um médico imediatamente.

Uso da bateria

Sempre use as baterias recomendadas pelo seu fonoaudiólogo. Baterias de baixa qualidade podem vazar e causar danos ao corpo.

Nunca tente recarregar suas baterias e nunca as descarte queimando-as. Há risco de explosão das baterias.

Mau funcionamento

Esteja ciente da possibilidade de que seu aparelho auditivo pode parar de funcionar sem aviso prévio. Tenha isso em mente quando você depender de sons de avisos (por exemplo, quando você estiver em tráfego). Os aparelhos auditivos podem parar de funcionar, por exemplo, se as baterias estiverem gastas ou se o tubo estiver bloqueado com umidade ou cera de ouvido.

Implantes ativos

Deve-se tomar cuidado com implantes ativos. Em geral, siga as diretrizes conforme recomendado pelos fabricantes de desfibriladores implantáveis e marca-passos em relação ao uso com celulares e ímãs.

O ímã Autofone e o MultiTool (que tem um ímã integrado) devem ser mantidos a pelo menos 30 cm de distância do implante; por exemplo, não os carregue em uma bolsa a tiracolo.

Avisos gerais

Se você tiver um implante cerebral ativo, entre em contato com o fabricante do seu dispositivo implantável para informações sobre o risco de problemas.

Raio X, tomografia computadorizada, ressonância magnética, escaneamento PET e eletroterapia

Remova o seu aparelho auditivo antes de exames de raios-X, tomografia computadorizada / ressonância magnética / escaneamento PET, eletroterapia, cirurgia, etc., pois o seu aparelho auditivo pode ser danificado quando exposto a campos fortes.

Calor e produtos químicos

O aparelho auditivo nunca deve ser exposto ao calor extremo, por exemplo, dentro de um carro estacionado ao sol.

O aparelho auditivo não deve ser seco em micro-ondas ou outros fornos.

Os produtos químicos em cosméticos, sprays de cabelo, perfumes, loções pós-barba, bloqueadores solares e repelentes de inseto podem danificar o seu aparelho auditivo. Sempre remova o seu aparelho auditivo antes de aplicar esses produtos e dê tempo para o produto secar antes de usá-lo.

Aparelho Power

Deve ser prestar especial atenção ao selecionar, adaptar e usar um aparelho auditivo cuja capacidade de pressão sonora máxima exceda 132 dB SPL (IEC 711), pois pode haver risco de prejuízo à audição remanescente do usuário do aparelho auditivo.

Possíveis efeitos colaterais

Aparelhos auditivos e adaptadores podem causar um acúmulo acelerado de cera de ouvido.

Os materiais não alergênicos usados nos aparelhos auditivos podem, em casos raros, causar irritação da pele ou outros efeitos colaterais.

Consulte um médico se essas condições ocorrerem.

Interferência

O aparelho auditivo foi testado exaustivamente quanto às interferências, de acordo com os mais rígidos padrões internacionais. Porém, pode ocorrer interferência entre o aparelho auditivo e outros dispositivos (por exemplo, alguns celulares, dispositivos de rádio PX, sistemas de alarme de lojas e outros dispositivos sem fios). Se isso ocorrer, aumente a distância entre o aparelho auditivo e o aparelho causador da interferência.

Uso em aeronaves

O seu aparelho auditivo possui Bluetooth. A bordo de uma aeronave, o modo avião deve ser ativado, a menos que o Bluetooth seja permitido pelo pessoal do voo.

Conexão com equipamento externo

A segurança da utilização do aparelho auditivo, quando conectado a equipamentos externos (através de um cabo de entrada auxiliar, cabo USB ou diretamente), é determinada pelo equipamento externo. Quando conectado a um equipamento externo ligado a uma tomada, este equipamento deve estar em conformidade com os padrões IEC-60065, IEC-60950 ou com padrões de segurança equivalentes.

Guia de solução de problemas

Sintoma	Possíveis causas	Soluções
Sem som	Bateria descarregada	Substitua a bateria
	Adaptadores entupidos (domo, Grip Tip, molde ou Micromolde)	Limpe o molde ou Micromolde ou substitua o filtro de cera Considere a substituição do domo ou GripTip
	Microfone do aparelho auditivo silenciado	Tirar o microfone do aparelho do modo Silenciar
Som intermitente ou reduzido	Saída de som entupida	Limpe o molde ou micromolde, substitua o filtro de cera ou troque o domo ou GripTip
	Umidade	Enxugue a bateria com um pano seco
	Bateria descarregada	Substitua a bateria
Chiado	Adaptador do aparelho auditivo inserido incorretamente	Insira o adaptador novamente
	Cera de ouvido acumulada no conduto auditivo	Examine o seu conduto auditivo com o seu médico
Bipe soando/LED piscando (apenas opcional para Opn)	Se o seu aparelho auditivo tocar 8 bipes, 4 vezes consecutivas, e piscar repetidamente 4 vezes com pequenas pausas, é necessário verificar o microfone do seu aparelho. <input type="checkbox"/>     Vermelho, piscada longa	Entre em contato com o seu fonoaudiólogo
Problemas de emparelhamento com o dispositivo Apple	Falha na conexão Bluetooth	1) Desfaça o emparelhamento do seu aparelho auditivo (Configurações→Geral→Acessibilidade→Dispositivos auditivos→Dispositivos →Esquecer este dispositivo). 2) Desligue e volte a ligar o Bluetooth. 3) Abra e feche a gaveta da bateria do aparelho. 4) Faça novo emparelhamento dos aparelhos auditivos (consulte o capítulo: “Emparelhar aparelhos auditivos com o iPhone”)
	Somente um aparelho auditivo emparelhado	

Se nenhuma das soluções acima funcionar, consulte o seu fonoaudiólogo.

Resistente a água e poeira (IP68)

O seu aparelho auditivo é resistente a água e poeira, o que significa que foi projetado para ser usado em situações comuns do dia-a-dia. Portanto, você não precisa se preocupar sobre suar ou molhar-se na chuva. Caso o seu aparelho auditivo entre em contato com água e pare de funcionar, siga essas orientações:

1. Enxugue toda a água
2. Abra a gaveta da bateria, remova a bateria e delicadamente enxugue toda a água da gaveta da bateria
3. Deixe o aparelho auditivo secar com a gaveta da bateria aberta por aprox. 30 minutos
4. Insira uma nova bateria

AVISO IMPORTANTE

Não use seu aparelho enquanto estiver no banho ou participando de atividades aquáticas. Não submerja o seu aparelho na água ou em outros líquidos.

Condições de uso

Condições operacionais	Temperatura: +1°C a +40°C Umidade relativa: 5% a 93%, sem condensação
Condições de armazenamento e transporte	Temperatura e umidade não devem exceder os limites a seguir por períodos prolongados durante o transporte e armazenamento: Temperatura: -25°C a +60°C Umidade relativa: 5% a 93%, não condensante

Garantia

Certificado

Nome do proprietário: _____

Fonoaudiólogo: _____

Endereço do fonoaudiólogo: _____

Telefone do fonoaudiólogo: _____

Data da compra: _____

Período de garantia: _____ Mês: _____

Modelo esquerdo: _____ Número de série: _____

Modelo direito: _____ Número de série: _____

Garantia internacional

Seu aparelho auditivo é coberto por uma garantia internacional limitada emitida pelo fabricante por um período de 12 meses desde a data de entrega. Esta garantia limitada cobre defeitos de fabricação e de materiais no próprio aparelho auditivo, mas não nos acessórios como baterias, tubos, alto-falantes, filtros, etc. Problemas provenientes do manuseio ou cuidado inadequado/incorreto, uso excessivo, acidentes, reparos feitos por pessoas não autorizadas, exposição a condições corrosivas, mudanças físicas no seu ouvido, dano devido a objetos estranhos entrando no dispositivo, ou ajustes incorretos NÃO são cobertos pela garantia limitada e podem anulá-la. A garantia acima não afeta nenhum

direito legal que você possa ter segundo previsto na legislação nacional aplicável que rege a venda de bens de consumo. O seu fonoaudiólogo pode ter emitido uma garantia que vai além das cláusulas desta garantia limitada. Consulte-o para mais informações.

Se precisar de assistência

Leve o aparelho auditivo para seu fonoaudiólogo, que pode resolver pequenos problemas e fazer ajustes imediatamente.

Informações técnicas

O aparelho auditivo contém duas tecnologias de rádio, descritas abaixo:

O aparelho auditivo contém um transceptor de rádio usando tecnologia de indução magnética de curto alcance funcionando a 3,84 MHz. A força do campo magnético do transmissor é muito fraca e se mantém sempre abaixo de $-40 \text{ dB}\mu\text{A/m}$ a uma distância de 10 metros.

O aparelho auditivo também contém um transceptor de rádio que utiliza Bluetooth de Baixa Energia (BLE) e uma tecnologia exclusiva de rádio de curto alcance, ambos operando a 2,4 GHz. O radiotransmissor de 2,4 GHz é fraco e fica sempre abaixo de 4 dBm de EIRP na potência irradiada total.

O aparelho auditivo está em conformidade com padrões internacionais em relação à compatibilidade eletromagnética e exposição humana.

Devido ao limitado espaço disponível no aparelho auditivo, muitas das marcações de aprovação relevantes são encontradas neste documento.

Informações adicionais podem ser encontradas nas “Fichas Técnicas” em www.oticon.global

EUA e Canadá

Este aparelho auditivo contém um módulo de rádio com os seguintes números de certificação:

FCC ID: U28AUBTEP
IC: 1350B-AUBTEP

O dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras FCC e as RSSs de isenção de licença da Indústria do Canadá.

A operação está sujeita às duas seguintes condições:

1. Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

Mudanças ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável para conformidade podem invalidar a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Este aparato digital de Classe B está em conformidade com o ICES-003 canadense.

Nota: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites de dispositivos digitais de Classe B, de acordo com a seção 15 das normas FCC. Esses limites são projetados para oferecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de frequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial a comunicações de rádio. Contudo, não há garantia de que a interferência não vá ocorrer em uma instalação particular. Se este equipamento causar interferência à recepção de rádio e

televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou realocar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o fabricante ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

O fabricante declara que este aparelho auditivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

A Declaração de Conformidade é disponibilizada pelo fabricante.



Fabricado por:
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dinamarca
www.oticon.global

CE 0543



O descarte de equipamentos eletrônicos deve ser manuseado de acordo com os regulamentos locais.

 **Bluetooth®**



IP68

Descrição dos símbolos utilizados neste livreto

	Avisos Textos marcados com um símbolo de aviso devem ser lidos antes de se utilizar o dispositivo.
	Fabricante O dispositivo é produzido pelo fabricante cujo nome e endereço são apresentados ao lado do símbolo. Indica o fabricante do dispositivo médico, conforme definido nas Diretivas UE 90/385/EEC, 93/42/EEC e 98/79/EC.
	Marcação CE O dispositivo está em conformidade com a Diretiva para Dispositivos Médicos 93/42/EEC. O número de quatro dígitos indica a identificação do órgão certificador.
	Resíduo de dispositivos eletrônicos (WEEE) Reciclar aparelhos auditivos, acessórios ou baterias conforme regulamentações locais. Os usuários de aparelhos auditivos também podem devolver os resíduos de dispositivos eletrônicos ao seu fonoaudiólogo para descarte. Equipamentos eletrônicos cobertos pela Diretiva 2012/19/EU sobre resíduos e equipamentos eletrônicos (WEEE).
	Marca regulatória de conformidade (RCM) Este dispositivo está em conformidade com requisitos de segurança elétrica, EMC e espectro de radiofrequências para dispositivos fornecidos para o mercado da Austrália e Nova Zelândia.

	Número de IP Indica a classe de proteções contra entrada de água e material particulado de acordo com a norma EN 60529:1991/A1:2002. IP6X indica proteção total contra poeira. IPX8 indica proteção contra os efeitos de imersão contínua em água.
	Logotipo Bluetooth Marca registrada da Bluetooth SIG Inc. cujo uso exige uma licença.
	Selos "Made for Apple" Indica que o dispositivo é compatível com iPhone, iPad e iPod touch.

Descrição dos símbolos usados no selo regulatório de empacotamento

	Mantenha seco Indica um dispositivo médico que precisa ser protegido da umidade.
	Símbolo de Atenção Consulte as instruções de uso para ver os avisos e cuidados.
	Número do catálogo Indica o número do catálogo do fabricante para que o dispositivo médico seja identificado.
	Número de série Indica o número de série do fabricante para que o dispositivo médico seja identificado.

Configurações pessoais do seu aparelho auditivo

Para ser preenchido pelo seu fonoaudiólogo.

Tinnitus SoundSupport: Limitação de uso			
<input type="checkbox"/>	Sem limitação de uso		
	Programa	Volume inicial (Zumbido)	Volume máximo (Zumbido)
<input type="checkbox"/>	1	No máximo _____ horas por dia	No máximo _____ horas por dia
<input type="checkbox"/>	2	No máximo _____ horas por dia	No máximo _____ horas por dia
<input type="checkbox"/>	3	No máximo _____ horas por dia	No máximo _____ horas por dia
<input type="checkbox"/>	4	No máximo _____ horas por dia	No máximo _____ horas por dia

Visão geral das configurações para seu aparelho auditivo				
Esquerdo			Direito	
<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não	Controle de volume	<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não
<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não	Mudança de programa	<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não
<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não	Mudo	<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não
<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não
Indicadores de controle de volume				
<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desl	Bipe no volume mín./máx.	<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desl
<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desl	Clica ao mudar o volume	<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desl
<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desl	Bipe no volume preferido	<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desl
Indicadores de bateria				
<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desl	Aviso de bateria fraca	<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desl

Informações Gerais

Nome Técnico do Produto:
Aparelho Auditivo

Nome Comercial do Produto:
Aparelho Auditivo Retroauricular Opn

Modelos:
BTE13

Importado e Distribuído por:
Centro Auditivo Telex LTDA
Av. Venezuela, 27 sala 901 Saúde
Rio de Janeiro / RJ - Brasil
Cep: 20.081-311
Central de Atendimento: 0800 0249 349
C.N.P.J./MF: 33.060.302/0001-04

Fabricado Por:
Oticon A/S
9, Kongebakken
Dk - Smørum - Dinamarca
Tel.: +45 39 27 79 00 Fax: +45 97 92 41 22

Responsável Técnica: **Isabela Papera de Carvalho**
CRFa: 11946 /RJ

REG. ANVISA:
Opn1/Opn2/Opn3: 103.560.201.03

Nomenclatura dos Aparelhos
Auditivos Oticon
BTE = Behind the ear = Atrás da orelha = Retroauricular = Compact

188601BR / 2018.06.08

188601BR / 2018.06.08



oticon
PEOPLE FIRST

188601BR / 2018.06.08
Opn Firmware 6.0 ou mais recente / Siya Firmware 1.0